

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»
Документ подписан: 21.08.2024 15:38:50
Информация о владельце:
ФИО: Макаренко Елена Николаевна
Должность: Ректор
Уникальный программный ключ:
c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

УТВЕРЖДАЮ
Директор Института магистратуры
Иванова Е.А.
«03» июня 2024г.

**Рабочая программа дисциплины
Лингвокультурология**

Направление 41.04.01 Зарубежное регионоведение
магистерская программа 41.04.01.03 "Зарубежные регионы в системе международных отношений"

Для набора 2024 года

Квалификация
магистр

КАФЕДРА Лингвистика и межкультурная коммуникация**Распределение часов дисциплины по семестрам**

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 3 (2.1) | | Итого | |
|---|---------|----|-------|----|
| | 15 2/6 | | | |
| Неделя | уп | рп | уп | рп |
| Лекции | 16 | 16 | 16 | 16 |
| Практические | 24 | 24 | 24 | 24 |
| Итого ауд. | 40 | 40 | 40 | 40 |
| Контактная работа | 40 | 40 | 40 | 40 |
| Сам. работа | 32 | 32 | 32 | 32 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 |

ОСНОВАНИЕ

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 26.03.2024 протокол № 13.

Программу составил(и): к.п.н., доц., Герасимова Наталья Ивановна

Зав. кафедрой: к.ф.н., доцент, Барабанова Ирина Геннадьевна

Методическим советом направления: д.ф.н., проф., Евсюкова Т.В.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|-----|--|
| 1.1 | формирование полного и правильного представления о лингвокультурологических теориях; - изучение того, как культура формирует и организуется мышление языковой личности, каким образом осуществляется одна из фундаментальных функций языка – создание, развитие, хранение и трансляция культуры. |
|-----|--|

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| |
|--|
| УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия |
| ОПК-1: Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран |
| ОПК-3: Способен оценивать, моделировать и прогнозировать глобальные, макрорегиональные, национально-государственные, региональные и локальные политико-культурные, социально-экономические и общественно-политические процессы на основе применения методов теоретического и эмпирического исследования и прикладного анализа |

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

| |
|---|
| Знать: |
| <p>общечеловеческие ценности и ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.</p> <p>принципы культурного релятивизма и этические нормы.</p> <p>основы историко-культурного развития человека и человечества.</p> <p>основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> |
| Уметь: |
| <p>ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.</p> <p>использовать этические нормы и принципы культурного релятивизма.</p> <p>проводить логический анализ мировоззренческих, социально и личностно значимых проблем.</p> <p>использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> |
| Владеть: |
| <p>способностью общения с различными социальными, национальными, религиозными профессиональными общностями и группами в российском социуме.</p> <p>способностью осознать своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.</p> <p>способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации.</p> <p>понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> |

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел 1. «Смена парадигм в языкознании. История вопроса взаимосвязи языка и культуры. Категориальный аппарат лингвокультурологии»

| № | Наименование темы / Вид занятия | Семе стр | Часов | Компетен- ции | Литература |
|-----|--|-------------|-------|------------------|------------------------------|
| 1.1 | Тема «Смена парадигм в языкознании. Генетическая парадигма, таксономическая парадигма, антропоцентрическая парадигма». / Лек / | 3 | 4 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 1.2 | Тема «История возникновения науки. История возникновения науки. Задачи и цели нового направления. Методология и методы лингвокультурологии. Объект и предмет лингвокультурологических исследований». / Лек / | 3 | 4 | УК-5,ОПК-1 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 1.3 | Тема «Периоды в развитии лингвокультурологии, научные школы, методы лингвокультурологического анализа». «Языковая и концептуальная картина мира. Культурные универсалии. Концептосфера». / Пр / | 3 | 6 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 1.4 | Тема «Центральные категории лингвокультурологии. Национальные и индивидуальные языковые картины мира элитарных носителей европейской лингвокультуры. Британская и американская концептосферы». / Пр / | 3 | 8 | УК-5,ОПК-1 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 1.5 | «Культурный фон, культурное пространство, ментальность и | 3 | 4 | УК-5,ОПК- | Л1.2, Л1.1, Л1.3, |

| | | | | | |
|-----|--|---|---|------------------|------------------------------|
| | менталитет, культурные ценности, тип культуры, субкультура. Культурная коннотация как экспонент культуры. Понятие фоновой и безэвивалентной лексики. Лингвокультурный анализ языковых сущностей». / Ср / | | | 1,ОПК-3 | Л2.2, Л2.1 |
| 1.6 | «Восточная языка картина мира и менталитет. Фразеология, метафора, метонимия символ, стереотип как языковые средства репрезентации культуры (на материале изучаемых языков.)». / Ср / | 3 | 6 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 1.7 | «Современные исследования в области соотношения языка и культуры в различных областях лингвистики: этнолингвистики, лингвострановедении, этнопсихолнгвистики, социолнгвистики, лингвокультурологии и других». / Ср / | 3 | 6 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |

Раздел 2. «Способы представления культуры в языке»

| № | Наименование темы / Вид занятия | Семестр | Часов | Компетенции | Литература |
|-----|--|---------|-------|------------------|------------------------------|
| 2.1 | Тема «Фразеология как фрагмент языковой картины мира. Фразеология как фрагмент языковой картины мира и хранитель культурной информации. Стереотип как явление культурного пространства». / Лек / | 3 | 4 | УК-5,ОПК-1 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 2.2 | Тема «Лингвострановедческое освоение культуры: социализация и инкультурация». Понятие и сущность аккультурации. Стадии инкультурации. Механизм инкультурации. Имитация и идентификация как позитивные психологические способы инкультурации. / Лек / | 3 | 4 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 2.3 | Тема «Культура и поведение». Характеристики культуры (простота-сложность; индивидуализм-коллективизм; открытость-закрытость) и формы ее реализации в различных видах коммуникации. Этническая и кросс-культурная психология. Основные понятия: этническое самосознание, этноцентризм. / Пр / | 3 | 6 | УК-5,ОПК-1 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 2.4 | Тема «Метафора как средство репрезентации культуры». Символ как стереотипизированное явление культуры. Лингвокультурологический аспект сравнений. / Пр / | 3 | 4 | ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 2.5 | «Проблема культурной идентичности в лингвокультурной среде. Симптомы «культурного шока» и способы его преодоления». / Ср / | 3 | 6 | УК-5,ОПК-1 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 2.6 | Лингвокультурологический аспект в переводах компонентов аргументации (проза/ поэзия - на материале изучаемых языков). / Ср / | 3 | 4 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 2.7 | Ценности Восточной культуры и их выражение в лексической системе языков Восточной Азии. / Ср / | 3 | 6 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |
| 2.8 | / Зачёт / | 3 | 0 | УК-5,ОПК-1,ОПК-3 | Л1.2, Л1.1, Л1.3, Л2.2, Л2.1 |

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|-------------------------------|--|--------------------|----------|
| Л1.1 | Евсюкова Т. В., Бутенко Е. Ю. | Лингвокультурология: учеб. | М.: Флинта, 2014 | 100 |
| Л1.2 | Алефиренко Н. Ф. | Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие | М.: Флинта, 2014 | 100 |
| Л1.3 | Маслова В. А. | Лингвокультурология: Учеб. пособие | М.: Академия, 2001 | 56 |

5.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|---------------------|---|-----------------------|----------|
| Л2.1 | Никитич Л. А. | Культурология : теория, философия, история культуры: учеб. для вузов | М.: ЮНИТИ, 2005 | 274 |
| Л2.2 | Павлова А. В. | От лингвистики к мифу: Лингвистическая культурология в поисках "этнической ментальности": сб. ст. | СПб.: Антология, 2013 | 20 |

5.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системыCambridge Dictionary On line словарь и тезаурус <https://dictionary.cambridge.org/ru/>ГАРАНТ Справочная правовая система www.garant.ruКонсультантПлюс Справочная правовая система www.consultant.ru**5.4. Перечень программного обеспечения**

LibreOffice

5.5. Учебно-методические материалы для студентов с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения. Для проведения лекционных занятий используется демонстрационное оборудование.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

1.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

| ЗУН, составляющие компетенцию | Показатели оценивания | Критерии оценивания | Средства оценивания |
|--|---|---|--|
| ОК-1-способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме | | | |
| Знание общечеловеческих ценностей и ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме. | Изучение лекций и учебной литературы; подготовка к практическим занятиям | Полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие ответов материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) Т - Тест (вопросы 1-10) УО - устный опрос (1-16) |
| Умение ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме. | Осуществление поиска и сбора необходимой литературы, использование различных баз данных, современных информационно-коммуникационных технологий и глобальных информационных ресурсов | Всесторонние, систематизированные, глубокие знания, умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций | Р - реферат (1--15) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) |
| Владение способностью общения с различными социальными, национальными, | Изучение учебной литературы; подготовка к практическим занятиям Выполнение заданий | Соответствие ответа обсуждаемой проблеме; полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; | ДП – доклад с презентацией (1-10) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ - вопросы к |

| | | | |
|--|---|---|--|
| религиозными профессиональными общностями и группами в российском социуме. | для оценки знаний, характеризующих этапы формирования компетенции. | умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие представленной в ответах информации материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | экзамену (1-10) |
| ОК-2- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума | | | |
| Знание принципов культурного релятивизма и этических норм. | Изучение лекций и учебной литературы; подготовка к практическим занятиям | Полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие ответов материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) Т - Тест (вопросы 1-10) УО - устный опрос (1-16) |
| Умение использовать этические нормы и принципы культурного релятивизма. | Осуществление поиска и сбора необходимой литературы, использование различных баз данных, современных информационно-коммуникационных технологий и глобальных информационных ресурсов | Всесторонние, систематизированные, глубокие знания, умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций | Р - реферат (1--15) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) |
| Владение способностью осознать своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного | Выполнение заданий для оценки знаний, характеризующих этапы формирования компетенции. | Соответствие ответа обсуждаемой проблеме; полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться | ДП – доклад с презентацией (1-10) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ - вопросы к экзамену (1-10) |

| | | | |
|--|---|---|--|
| социума. | | дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие представленной в ответах информации материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | |
| ОК-5- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации | | | |
| Знание основ историко-культурного развития человека и человечества. | Изучение лекций и учебной литературы; подготовка к практическим занятиям | Полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие ответов материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) Т - Тест (вопросы 1-10) УО - устный опрос (1-16) |
| Умение проводить логический анализ мировоззренческих, социально и лично значимых проблем. | Осуществление поиска и сбора необходимой литературы, использование различных баз данных, современных информационно-коммуникационных технологий и глобальных информационных ресурсов | Всесторонние, систематизированные, глубокие знания, умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций | Р - реферат (1--15) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) |
| Владение способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации. | Выполнение заданий для оценки знаний и умений, характеризующих этапы формирования компетенции. | Соответствие ответа обсуждаемой проблеме; полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие | ДП – доклад с презентацией (1-10) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ - вопросы к экзамену (1-10) |

| | | | |
|---|---|---|--|
| | | представленной в ответах информации материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | |
| Знание основных понятий философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. | Изучение лекций и учебной литературы; подготовка к практическим занятиям | Полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие ответов материалам лекции и учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) Т - Тест (вопросы 1-10) УО - устный опрос (1-16) |
| Умение использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. | Осуществление поиска и сбора необходимой литературы, использование различных баз данных, современных информационно-коммуникационных технологий и глобальных информационных ресурсов | Всесторонние, систематизированные, глубокие знания, умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций | Р - реферат (1--15) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ – вопросы к экзамену (1-10) |
| Владение понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. | Выполнение заданий для оценки знаний и умений, характеризующих этапы формирования компетенции. Анализ литературы, подготовка доклада и презентации, составление устных тем, реферирование | Соответствие ответа обсуждаемой проблеме; полнота и содержательность ответа; умение приводить примеры; умение отстаивать свою позицию; умение пользоваться дополнительной литературой при подготовке к занятиям; соответствие представленной в ответах информации материалам лекции и | ДП – доклад с презентацией (1-10) СР- задание для самостоятельной работы (1-10) ВЗ - вопросы к экзамену (1-10) |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | учебной литературы, сведениям из информационных ресурсов Интернет | |
|--|--|--|--|

1.2 Шкалы оценивания:

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

«зачет» (50-100 баллов) - наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; умение систематизировать и применять знания на практике.

«незачет» (0-49 баллов) - ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.

2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Вопросы к зачету

1. Теоретические основания лингвокультурологии.
2. Базовые понятия лингвокультурологии
3. Способы представления культуры в языке.
4. Понятие культурной и языковой картины мира.
5. Факторы формирования языковой картины мира.
6. Лингвокультурные параметры ценностно-смыслового восприятия мира.
7. Символ как стереотипизированное явление культуры.
8. [Фразеология - фрагмент языковой картины мира](#) и хранитель культурной информации.
9. Понятие языковой личности. Этнокультурная сущность языкового сознания.
10. Понятие лингвокультурного концепта и концептосферы

Инструкция по выполнению:

Экзамен проходит в формате беседы по пройденным темам в течение семестра. Основой для определения баллов, набранных при промежуточной аттестации, служит объём и уровень усвоения материала, предусмотренного рабочей программой дисциплины

Критерии оценивания:

- 84-100 баллов (оценка «отлично») - изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой;

- 67-83 баллов (оценка «хорошо») - наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала, допускаются отдельные логические и стилистические погрешности, обучающийся усвоил основную литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины;

- 50-66 баллов (оценка удовлетворительно) - наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; правильные в целом действия по применению знаний на практике;

- 0-49 баллов (оценка неудовлетворительно) - ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы».

Тесты письменные
по дисциплине «Лингвокультурология»

- 1) Парадигма выводит на первое место человека, а язык считается главной конституирующей характеристикой человека, его важнейшей составляющей
 - А) Сравнительная
 - Б) Антропоцентрическая
 - В) сопоставительная
 - Г) Историческая
- 2) Автором приведенного высказывания является «Концепт – это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее».
 - А) М. Хайдеггер
 - Б) В.А. Маслова
 - В) Ю.С. Степанов
 - Г) А. Вежбицкая
- 3) Направление в науке, объектом изучения которого является человеческий разум, мышление и те ментальные процессы и состояния, которые с ними связаны...
 - А) когнитивизм
 - Б) концептуальный анализ
 - В) теория дискурса
 - Г) коммуникативный синтаксис
- 4) «Оперативная содержательная единица памяти ментального лексикона, концептуальной системы мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» (Е.С. Кубрякова) называется...
 - А) знаком
 - Б) значением
 - В) концептом
 - Г) понятием
- 5) Исследования лингвокультурологии являются единицы языка, которые приобрели символическое, эталонное, образно-метафорическое значение в культуре и которые обобщают результаты собственно человеческого сознания - архетипического и прототипического, зафиксированные в мифах, легендах, ритуалах, обрядах, фольклорных и религиозных дискурсах, поэтических и прозаических художественных текстах, фразеологизмах и метафорах, символах и пословицах и поговорках и т.д.
 - А) Предметом
 - Б) Методом
 - В) Объектом
 - Г) Приемом
- 6) Несколько десятков лет тому назад писал: «Свойства языка настолько своеобразны, что можно, по существу, говорить о наличии у языка не одной, а нескольких структур, каждая из которых могла бы послужить основанием для возникновения целостной лингвистики»
 - А) Л. Витгенштейн
 - Б) Б. Уорф
 - В) Э. Бенвенист
 - Г) Э. Сепир
7. Осознание членами этноса своего группового единства и отличия от других аналогичных формирований
 - А) Культурный фон
 - Б) Этническое самосознание
 - В) Культурное своеобразие
8. Парадигма была первой научной парадигмой в лингвистике, поскольку сравнительно-исторический метод был первым специальным методом исследования языка
 - А) Сопоставительная
 - Б) Антропоцентрическая
 - В) Сравнительно-историческая
 - Г) Сравнительная

9. Определяет цивилизацию как культурную общность высшего ранга, высший уровень культурной идентичности людей

- А) Ю.С.Степанов
- Б) Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров
- В) В.А. Маслова
- Г) С.Хантингтон

10) Славянской, как и любой другой культуры в ее наиболее древнем виде, основана на взаимодействии языкознания, этнографии, фольклористики, археологии, культурологии

- А) Классификация
- Б) История
- В) Реконструкция
- Г) Модификация

Инструкция по выполнению

В процессе тестирования студент должен ответить на все вопросы. Время выполнения тестовых заданий составляет 20 минут. Максимальное количество баллов, которое может набрать студент – 20.

Критерии оценки:

Каждый правильный ответ - 2 балла

Перечень тем по устному опросу по дисциплине «Лингвокультурология»

1. Лингвокультурология как учебная дисциплина.
2. Место лингвокультурологии в системе гуманитарных наук.
3. Методология и методы лингвокультурологии.
4. Базовые понятия лингвокультурологии.
5. Направления и школы лингвокультурологии.
6. Проблематика когнитивно-дискурсивных исследований.
7. Языковая картина мира и этнокультурная специфика слова.
8. Картины мира как формы лингвоментального существования человека.
9. Точки пересечения культуры и коммуникативной прагматики.
10. Коннотация – прагматика – культура: общее в понимании и развитии.
11. Дискурсивные механизмы формирования картины мира.
12. Генетическая связь коннотации слова с социокультурными стереотипами.
13. Прецедентный текст как дискурсивный код.
14. Стереотипы и их роль в восприятии культуры.
15. Механизмы символизации ценностно-смыслового пространства языка.
16. Метафора как базовый лингвоментальный механизм смыслообразования.

Критерии оценки:

Инструкция по выполнению

Во время устного опроса студент должен ответить на все вопросы преподавателя по теме. Время ответа составляет 5 минут. Максимальное количество баллов, которое студент может набрать – 20.

Критерии оценивания:

студенту выставляется 20-17 баллов 1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, может привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.;

студенту выставляется 16-13 баллов 1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, может привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно., но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.

студенту выставляется 12-9 балла, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в произношении слов, определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно

обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.

студенту выставляется менее 9 баллов выставляется студенту, если он обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в употреблении слов, формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Доклады с презентацией:

1. Функциональное пространство лингвокультуры
2. Ментальность: сопряжение языка, сознания и культуры
3. Лингвофилософия культуры и ее функциональная сущность
4. Когнитивные основания лингвокультурологии
5. Этнокультурные константы языкового сознания
6. Концепция культуры как целостной динамической системы Д.С. Лихачёва.
7. Лингвокультурный потенциал русской фразеологии.
8. Пословицы и поговорки русского народа с позиции лингвокультуролога.
9. Теория А.Ф. Лосева о происхождении мифа.
10. Образ человека в мире, культуре, языке.

Инструкция по выполнению

Методические рекомендации по написанию и требования к оформлению содержатся в приложении 2. Максимальное количество баллов за доклады – 20 баллов

Критерии оценивания:

- - студенту выставляется 20-17 баллов, если изложенный материал фактически верен, присутствует наличие глубоких исчерпывающих знаний по подготовленному вопросу, в том числе обширные знания в целом по дисциплине; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование не только основной, но и дополнительной литературы;
- - студенту выставляется 16-13 баллов изложенный материал верен, наличие полных знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование основной литературы;
- - студенту выставляется 12-9 балла – изложенный материал верен, наличие твердых знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; изложение материала с отдельными ошибками, уверенно исправленными использованием основной литературы;
- - студенту выставляется менее 9 баллов – работа не связана с выбранной темой, наличие грубых ошибок, непонимание сущности излагаемого вопроса.

Задания для самостоятельной работы по дисциплине *Лингвокультурология*

1. Составить «Терминологический словарь» по лингвокультурологии, занося в него основные термины и понятия по мере освоения дисциплины, например:

Этнос - ...
Культура - ...
Цивилизация - .
Архетип - .
Мифологема - .
Ритуал - .
Эталон - .
Стереотип - .
Символ - . и т.д.

2. На основании результатов анализа текста сказки П.П. Ершова «Конёк-Горбунок» составить выступление о разнице представлений о женской красоте в русской культуре. Сравните понятие женской красоты в изучаемых вами языках.
3. Из «Словаря синонимов русского языка» З.Е. Александровой выписать синонимы к слову «худой» и определить коннотацию этих слов. Найдите эквивалентные средства выражения данного понятия в изучаемых языках.
4. На материале 3 - 4-х языков (пользуясь рекомендованной литературой) показать национальную специфику и символику цветообозначений.
5. По работе А. Фенько «Трактат об уме» изложить представления о понятии «умный» в разных культурах, обратив особое внимание на соответствующий материал русских народных сказок.
6. Проанализировать последние данные в информационных сетях Интернет об исследованиях когнитивных способностей человека, способах репрезентации культурной картины мира в языке.
7. Докажите на примерах из жизни, истории, художественной литературы, что культурный барьер опаснее языкового.
8. На материале нескольких пословиц и поговорок русского и изучаемого вами иностранного языка попытайтесь доказать тезис о разнице и конфликте культур.
9. Какие мифологемы лежат в основе русских фразеологизмов с компонентами «душа» и «сердце»? Приведите примеры ФЕ с данными компонентами в изучаемых языках..
10. Приведите 5 русских фразеологизмов и 5 фразеологизмов из изучаемого вами иностранного языка, в которых была бы отражена национальная специфика.

Инструкция по выполнению

Максимальное количество баллов за самостоятельную работу – 25 баллов

Критерии оценивания:

- студенту выставляется 25-20 баллов, если изложенный материал фактически верен, присутствует наличие глубоких исчерпывающих знаний по подготовленному вопросу, в том числе обширные знания в целом по дисциплине; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование не только основной, но и дополнительной литературы;
- студенту выставляется 19-15 баллов - изложенный материал верен, наличие полных знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование основной литературы;
- студенту выставляется 14-9 балла– изложенный материал верен, наличие твердых знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; изложение материала с отдельными ошибками, уверенно исправленными использованием основной литературы;
- студенту выставляется менее 9 баллов – работа не связана с выбранной темой, наличие грубых ошибок, непонимание сущности излагаемого вопроса.

Темы рефератов

1. Отражение языка в культуре и культуры в языке. Концепция В. фон Гумбольдта.
2. Идеи В. фон Гумбольдта в русской лингвофилософской традиции.
3. Фразеологизмы как «свернутые тексты» культуры.
4. Константы русской культуры как отражение ментальных воззрений.
5. Невербальные средства межкультурной коммуникации.
6. Прецедентные феномены в жанре публичной коммуникации.
7. Прецедентные феномены в массово-информационном дискурсе.
8. Символы в национальной культуре.
9. Модели межличностного общения в дискурсе масс-медиа (радио, интернет, печатные издания).
10. Лингвокультурологический комментарий к художественному тексту.
11. Дискурсивная картина мира: основные направления исследования.
12. Прецедентные феномены в художественном тексте.
13. Прецедентность текста русской народной сказки (возможен сопоставительный аспект).
14. Прецедентные феномены в публицистическом тексте.
15. Лингвокультурологический аспект преподавания русского языка как иностранного.

Критерии оценивания:

- студенту выставляется 15-13 баллов, если изложенный материал фактически верен, присутствует наличие глубоких исчерпывающих знаний по подготовленному вопросу, в том числе обширные знания в

целом по дисциплине; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование не только основной, но и дополнительной литературы;

- студенту выставляется 12-10 баллов - изложенный материал верен, наличие полных знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование основной литературы;

- студенту выставляется 9-7 балла – изложенный материал верен, наличие твердых знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; изложение материала с отдельными ошибками, уверенно исправленными использование основной литературы;

- студенту выставляется менее 7 баллов – работа не связана с выбранной темой, наличие грубых ошибок, непонимание сущности излагаемого вопроса.

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п. 2 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения магистрантов до промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Экзамен проводится в письменном или в устном виде и преследует цель оценить полученные студентом знания, их уровень, развитие творческого мышления, степень приобретения навыков самостоятельной работы, умение синтезировать полученные знания и применять их к решению практических задач. Объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания по освоению дисциплины «Лингвокультурология» адресованы магистрантам всех форм обучения.

Учебным планом по направлению подготовки «Зарубежное регионоведение» предусмотрены следующие виды занятий: лекции, практические занятия.

При подготовке к практическим занятиям каждый магистрант должен:

- изучить рекомендованную учебную литературу;
 - подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;
 - письменно выполнить домашнее задание, рекомендованное преподавателем при изучении каждой темы.
- В ходе практических занятий углубляются и закрепляются знания студентов по ряду рассмотренных на лекциях вопросов, развиваются навыки творческого теоретического мышления, умение самостоятельно изучать литературу, анализировать практику.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить реферат, доклад или сообщение по теме занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Вопросы, не рассмотренные на лекциях и практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль самостоятельной работы студентов над учебной программой курса осуществляется в ходе занятий методом устного опроса или посредством тестирования. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, дополнить конспекты лекций недостающим материалом, выписками из рекомендованных первоисточников. Выделить непонятные термины, найти их значение в энциклопедических словарях.

При реализации различных видов учебной работы используются разнообразные (в т.ч. интерактивные) методы обучения, в частности:

- интерактивная доска для подготовки и проведения лекционных и семинарских занятий.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронной библиотекой. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.

Требования к оформлению реферата.

Требования к оформлению реферата и характер деятельности студента при работе над рефератом.

Работа над рефератом проводится в несколько этапов:

1. На первом (вводном) семинарском занятии студенты знакомятся с особенностями курса, ее проблематикой и выбирают интересующую их проблему. Студенты знакомятся с литературой и определяют тему реферата.

2. По выбранным темам в течение семестра студентами ведется исследовательская работа под руководством преподавателя. Определяется структура работы (развернутый план): введение, основная часть, заключение и список используемой литературы.

Во введении обосновывается актуальность темы, дается обзор литературы и источников, формулируются исследовательские задачи, излагаются методологические подходы к раскрытию темы, ее научно-практическая значимость.

Основная часть раскрывает содержание темы. Она может состоять из нескольких параграфов и подпунктов. Через все содержание основной части должна проходить главная идея автора, которую он определил во введении.

В заключении проводятся основные итоги работы, делаются обобщающие выводы по теме, возможно, некоторые предположения автора о перспективах рассматриваемой им темы.

Объем работы должен быть, как правило, не менее 12 и не более 20 страниц.

Работа должна выполняться через одинарный интервал 14 шрифтом, размеры оставляемых полей: левое - 25 мм, правое - 15 мм, нижнее - 20 мм, верхнее - 20 мм. Страницы должны быть пронумерованы.

Расстояние между названием части реферата или главы и последующим текстом должно быть равно трем интервалам. Фразы, начинающиеся с "красной" строки, печатаются с абзацным отступом от начала строки, равным 1 см. При цитировании необходимо соблюдать следующие правила: текст цитаты заключается в кавычки и приводится без изменений, без произвольного сокращения цитируемого фрагмента (пропуск слов, предложений или абзацев допускается, если не влечет искажения всего фрагмента, и обозначается многоточием, которое ставится на месте пропуска) и без искажения смысла;

каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник, библиографическое описание которого должно приводиться в соответствии с требованиями библиографических стандартов

3. Защита реферата проводится на текущих семинарах.

Требования к содержанию:

- материал, использованный в реферате, должен относиться строго к выбранной теме;
- необходимо изложить основные аспекты проблемы не только грамотно, но и в соответствии с той или иной логикой (хронологической, тематической, событийной и др.) - при изложении следует сгруппировать идеи разных авторов по общности точек зрения или по научным школам;
- реферат должен заканчиваться подведением итогов проведенной исследовательской работы: содержать краткий анализ-обоснование преимуществ той точки зрения по рассматриваемому вопросу, с которой Вы солидарны.

Объем и технические требования, предъявляемые к выполнению реферата.